A.5.1 *Koloreen kodea • Código de colores*

Hiri-zonetako norabide-arazoek ez dute errepidean aurki ditzakegunekin zerikusirik.

Bide-sarearen konplexutasunak trafiko-seinale mordoa eskatzen du; gauzak horrela, nahi den informazioa bilatzeko eta bereizteko kode bisuala hartzea komeni da.

Hartutako sistemaren bidez hondoko kolore berezi bat erabiltzen da norabide posibleen multzo bakoitzerako.

Hiriko seinaleetan uniformetasunik handiena lortzearren, azaltzen dugun kolore-kodea Espainiako Udaletako eta Probintzietako Injineruen Elkarteak (AIMPE) egindakoetan dago guztiz oinarritua.

Los problemas de orientación dentro de una zona urbana son totalmente diferentes a los que podemos encontrar en carretera.

La complejidad de la red viaria va acompañada de un gran número de señales de tráfico, por cuanto se hace aconsejable la adopción de un código visual que facilite la búsqueda y selección de la información deseada.

El sistema adoptado es la utilización de un color de fondo claramente diferenciado para cada grupo de posibles destinos.

Con el fin de conseguir la máxima uniformidad en las señales urbanas, el código de colores que reproducimos está basado íntegramente en las recomendaciones realizadas por la Asociación de Ingenieros Municipales y Provinciales de España (AIMPE).

URDINA / AZUL

• Indicación hacia autopista y autovía.

• *Autobide edo autobia bateranzko adierazlea.*

ZURIA / BLANCO

• *Errepide konbentzional batetik sarbidea duten hirietako izenak adierazteko, bai eta hiri-barrutietakoenak, urbanizazioetakoak, auzoetakoak eta, orokorrean, hiri-zirkulazioko arauak aplika daitezkeen zonetakoak edo kolore berezirik esleitu gabe daukaten interes publikoko lekuak.*

• Para indicar los nombres de ciudades a las que se accede por una carretera convencional, así como distritos urbanos, urbanizaciones, barrios y, en general, zonas en que son aplicables las normas de circulación urbana u otros lugares de interés público que no tengan asignados un color específico.

HORIA / AMARILLO

• *Izaera turistiko ez monumental edo geografikoa ez duten adierazleetarako eta, orokorrean, bidaiariarentzat intereseko lekuak adierazteko, hala nola tursimo-bulegoak, automobil kluba, aparkalekuak, aireportuak, portuak, geltokiak, hotelak, campingak, etab.*

• Para indicaciones de naturaleza turística no monumental ni geográfica y, en general, para indicar los lugares de interés para el viajero como oficinas de turismo, automóvil club, aparcamientos, aeropuertos, puertos, estaciones, hoteles, cámpings, etc.

LARANJA-KOLOREA / NARANJA

• *Kirol edo jolas adierazleetarako, hala nola estadio, kirol-jauregi, atletsimo-pistak, igerilekuak, zezen-plazak.*

• Para indicaciones de tipo deportivo o recreativo como estadios, palacios de deportes, pistas de atletismo, piscinas, plazas de toros

MOREA / VIOLETA

• *Monumentu edo kultur adierzleetarako, hala nola museo, katedral, gaztelu, historiaurreko aurriak.*

• Para indicaciones de tipo monumental o cultural como museos, catedrales, castillos, ruinas prehistóricas

BERDEA / VERDE

• *Kale, etorbide, plaza glorieta, eta abarren izenak adierazteko. Bide azkar batetik iristen den helmuga adierazteko ere erabiliko da, dagokion piktograma erabiliz beti.*

• Para indicar los nombres de calles, avenidas, plazas glorietas, etc. También se utilizará para indicar un destino que se alcance por una vía rápida, utilizando siempre el pictograma correspondiente.

URDINA / AZUL

ZURIA / BLANCO

HORIA/ AMARILLO

LARANJA-KOLOREA / NARANJA

MOREA / VIOLETA

BERDEA / VERDE

GAZTAINA-KOLOREA / CASTAÑO

GRISA / GRIS

Koloreak ezartzeko ordena

Orden de colocación de colores

• *Bide azkar bateranzko adierazlea*

• Indicación hacia una vía rápida

GRISA / GRIS

• *Kamioiak, merkagaiak eta industri zirkulazioa erakartzen dituzten lekuetaranzko adierazlea*

• Indicación hacia lugares de atracción de camiones, mercancías y tráfico industria

GAZTAINA-KOLOREA / CASTAÑO

• *Geografiarekin eta ekologiarekin zerikusia duten lekuetaranzko adierazlea*

• Indicación hacia lugares de tipo geográfico o ecológico